



shutterstock.com / montage r. launaz

Edito

David Quesada, membre de la direction //

AJS ingénieurs civils SA redouble d'efforts face à un marché tendu!

Malgré le travail d'optimisation de l'organisation mené par AJS ingénieurs civils SA durant toute cette année, nous faisons face à un marché de plus en plus difficile. La concurrence accrue engendre une baisse des prix conséquente d'environ 10%. Notre vision à moyen terme manque de visibilité et la situation s'assombrit pour les prochains mois.

Afin de faire face à cela, l'équipe d'AJS ingénieurs civils SA redouble d'efforts. Nous sommes contraints de plus en plus souvent d'ouvrir nos activités hors du canton de Neuchâtel. Mais surtout, nous tenons à accompagner les Maîtres d'ouvrage en amont des projets, en proposant des solutions innovantes, afin d'offrir une vision réaliste et économiquement viable. Maintenir les compétences locales nous semble essentiel, dans la mesure où elles participent au rayonnement du canton.

AJS ingénieurs civils SA tient à remercier l'ensemble de ses fidèles clients pour leur confiance, et apprécie que ses prestations soient reconnues à leur juste valeur.

L'ensemble de l'équipe d'AJS ingénieurs civils SA transmet à toutes et à tous d'excellentes fêtes de fin d'année et ses meilleurs vœux de réussite pour l'année 2016.

David Quesada, Mitglied der Geschäftsleitung //

Verstärktes Bestreben angesichts der schwierigen Marktbedingungen

Trotz Optimierung während des ganzen Jahres, steht AJS Bauingenieure AG einem immer schwierigeren Marktumfeld gegenüber. Durch die zunehmende Konkurrenz müssen Preissenkungen von bis zu 10% in Kauf genommen werden. Für eine mittelfristige Sichtweite fehlt uns der Überblick, und unsere Situation sieht für die nächsten Monate relativ dunkel aus.

Um dem ins Auge zu sehen, steigert das Team AJS Bauingenieure AG seine Bemühungen. Wir müssen unseren Tätigkeitsbereich immer mehr über unsere Kantonsgrenzen ziehen. Aber vor allem, wollen wir im Vorfeld der Projekte den Bauherren innovative, realistische und wirtschaftsfähige Lösungen anbieten. Die örtlichen Kompetenzen sind von grosser Bedeutung, denn sie sind die Visitenkarte unseres Kantons.

AJS Bauingenieure AG möchte sich bei seiner gesamten Kundschaft für ihr Vertrauen bedanken und weiss, dass seine Leistungen angemessen anerkannt und geschätzt werden, zu würdigen.

Das ganze Team von AJS Bauingenieure AG wünscht ihnen geruhsame Feiertage zum Jahresende und viel Erfolg im Jahre 2016.

2
Route cantonale de Valangin:
Une coordination efficace
pour des délais serrés
Kantonsstrasse Valangin:
Wirksame Koordination
für knappe Zeitplanungen

3
Concours de ponts pour
apprenti(e)s – Edition 2015
Brückenwettbewerb für
Lehrlinge – Auflage 2015

4
Villa Tramaux
Un bâtiment à la forme unique
adapté à son environnement
Einzigartiges Gebäude
in Harmonie mit der Umwelt



Route cantonale de Valangin Une coordination efficace pour des délais serrés

Bruno Pinheiro, ingénieur, direction des travaux //

AJS ingénieurs civils SA a réalisé un projet communal voisin, dans le cadre de la rénovation complète de la route cantonale reliant Neuchâtel à Dombresson, lancé par le Service des ponts et chaussées. Mandatée par la Commune de Valangin, l'équipe s'est occupée de l'assainissement complet de près de 300 mètres de conduites, situées sous la route cantonale, dont les eaux usées, les eaux potables, les eaux claires et le remplacement de deux hydrants. De même, elle a été chargée de remettre aux normes l'éclairage public. 21 points lumineux ont été remplacés.

Ce projet comprenait également le raccordement en séparatif des privés et la remise aux normes de six parcelles. De plus, elle a mis en place une voie à sens unique pour éviter les embouteillages à la sortie de l'autoroute, et ce durant trois semaines de travaux. Grâce à un travail de coordination entre les privés, la Commune et le Service des ponts et chaussées, l'équipe d'AJS ingénieurs civils SA a réalisé ce projet de façon efficace dans des délais particulièrement serrés.



Kantonsstrasse Valangin Wirksame Koordination für knappe Zeitplanungen

Bruno Pinheiro, Ingenieur, Bauleitung //

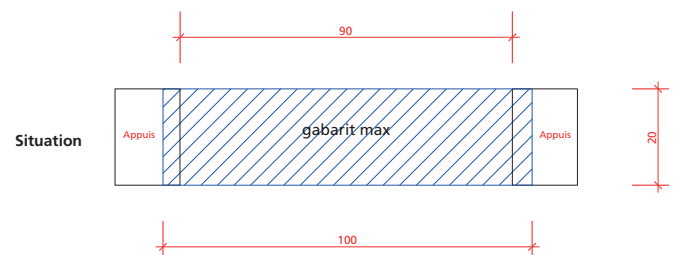
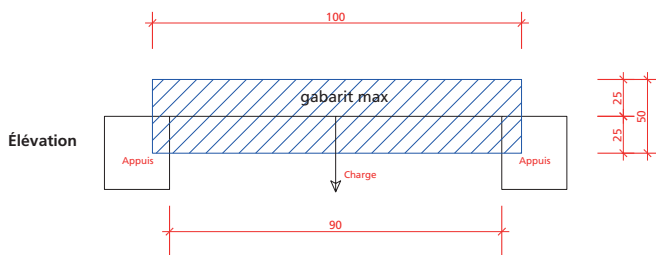
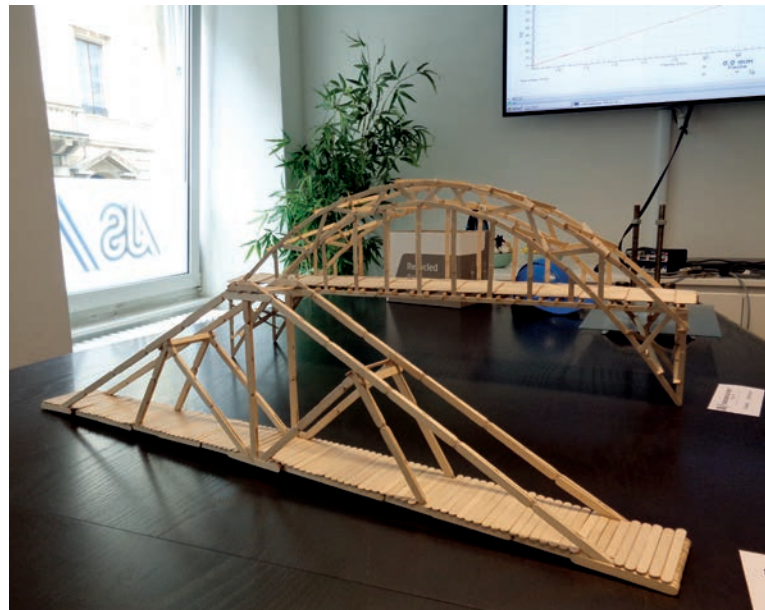
Das Büro AJS Bauingenieure AG hat ein kommunales Nebenprojekt, im Rahmen der vom Tiefbauamt eingeführten Gesamtsanierung der Kantonverbindungsstrasse Neuenburg – Dombresson, realisiert. Unser Büro wurde von der Gemeinde Valangin beauftragt, die gesamte Sanierung der bis zu 300 Meter langen, unter der Strasse verlaufenden Leitungsrohre, zu übernehmen. Es handelt sich dabei um die Sanierung der Abwasser-, Trinkwasser- und Klarwasserleitungen, sowie den Ersatz von zwei Hydranten. Ausserdem wurde sie auch beauftragt, die Strassenbeleuchtung zu vereinheitlichen. Dies hatte zur Folge, dass 21 Lichtquellen gewechselt werden mussten.

Dieses Projekt beinhaltete ebenfalls das Trennsystem für Privatan schlüsse und die normengerechte Anpassung von sechs Parzellen. Des Weiteren, hat das Büro über eine Dauer von 3 Wochen, eine Einbahnstrasse eingerichtet um Verkehrsstörungen bei der Autobahnausfahrt zu verhindern. Dank Zusammenarbeit zwischen Privaten, Gemeinde und Tiefbauamt, konnte AJS Bauingenieure AG die Arbeiten dieses Projektes effizient und in besonders knapper Zeitspanne durchführen.

Concours de ponts pour apprenti(e)s – Edition 2015 Un concours qui stimule la créativité des apprenti(e)s !

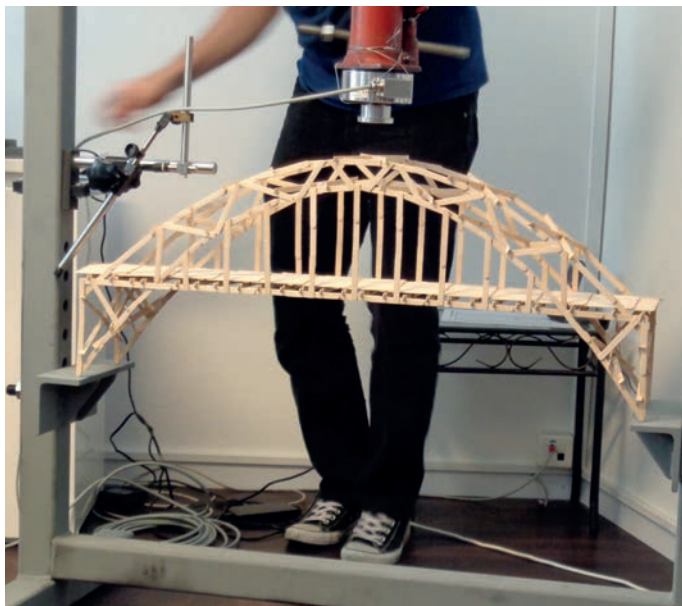
Guillaume Thorens, ingénieur et chargé de cours au CPLN //

Lancé dans le cadre de son 50ème anniversaire, AJS ingénieurs civils SA a relancé une nouvelle édition du concours de ponts pour les apprenti(e)s. Le principe: construire le pont miniature le plus efficient avec pour seuls outils, des bâtonnets de glace et de la colle à bois. C'est ainsi que 5 équipes d'un à trois apprenti(e)s du CPLN ont joué le jeu. Le jury, composé de l'architecte, M. Pierre Studer et du doyen du secteur construction du CPLN, M. Thierry Rousselot, ont sélectionné les lauréats à l'aide de deux critères. Tout d'abord, le prix de l'esthétisme a été attribué à M. Sandro Tassoti, apprenti en géoinformatique. Puis, Mme Yaëlle Reymond, apprentie dessinatrice en génie civil, a reçu le prix de l'efficacité prenant en compte la charge maximale, avec un pont de 0,638 kg supportant une charge maximale de 26,5 kg. Ce concours s'inscrit pleinement dans la volonté d'AJS ingénieurs civils SA d'encourager l'apprentissage. Le résultat est un vrai succès. L'équipe compte bien réitérer ce concours en 2016, avec le souhait de l'élargir à d'autres apprenti(e)s du canton issus de domaines tout à fait différents.



Brückenwettbewerb für Lehrlinge – Auflage 2015 Ein Wettbewerb als Kreativitätsauslöser für Lehrlinge

Guillaume Thorens, Ingenieur und Lehrbeauftragter des CPLN //



Nach dem Erfolg des Wettbewerbs, der im Rahmen des 50-jährigen Jubiläums durchgeführt wurde, hat das Büro AJS Bauingenieure AG beschlossen, diesen Brückenwettbewerb für die Lehrlinge zu wiederholen. Das Prinzip lautet: Bau der leistungsfähigsten Brücke mit Hilfe vom Eisstielen und Holzbaukleber. 5 Mannschaften à 1 bis 3 Lehrlinge des CPLN haben daran teilgenommen.

Die Preiskommission, bestehend aus Hr. Pierre Studer, Architekt und Hr. Thierry Rousselot, Dekan des Bausektors des CPLN haben die Preisträger anhand von zwei Kriterien ausgewählt. Der erste Preis geht an Hr. Sandro Tassoti, Lehrling in Geoinformatik, für die Ästhetik seiner Brücke. Der zweite Preis geht an die Tiefbauzeichner-Lehrtochter, Fr. Yaëlle Reymond, für die Leistungsfähigkeit ihrer 0,638 kg schweren Brücke, die eine Maximallast von 26.5 kg ausgehalten hat.

Dieser Wettbewerb entspricht ganz der Philosophie von AJS Bauingenieure AG zur Förderung der Berufsbildung. Das Resultat ist ein voller Erfolg. Er wird ganz bestimmt wieder nächstes Jahr stattfinden. Wunsch ist, den Wettbewerb auf Lehrlinge, die von verschiedenen Bereichen kommen, zu erweitern.



Plan: Spitia Sàrl.

Villa Tramaux – La Chaux-de-Fonds Un bâtiment à la forme unique adapté à son environnement

Galina Argirova, ingénieure, direction des travaux //

AJS ingénieurs civils SA a récemment terminé la construction d'une maison d'habitation de 600 m² à La Chaux-de-Fonds. Les travaux se sont déroulés entre mars et août 2015. Construite sur une zone de talus entre une maison existante et la route, il a fallu trouver une solution optimale tant en matière d'espace que de coûts.

Le bâtiment a ainsi été conçu sur un niveau, avec une forme unique, adaptée au terrain. Situé à proximité de la maison existante, des ancrages ont été posés, afin d'assurer la sécurité. Pour l'accorder au terrain pentu, l'ouvrage est composé d'une excavation, ainsi que d'un porte-à-faux de 5 à 6 mètres. Cette maison comprend également des grandes portées allant de 8 à 10 mètres.

L'avis du client

Le projet mené par AJS ingénieurs civils SA s'est très bien déroulé. L'équipe a été pour le moins réactive et a géré la réalisation comme il le fallait. Etant moi-même dans le métier, je peux simplement dire que tout s'est passé de façon naturelle, sans accroche.

Spitia Sàrl.
Monsieur R. Tramaux



Villa Tramaux – La Chaux-de-Fonds Einzigartiges Gebäude in Harmonie mit der Umwelt

Galina Argirova, Ingenieurin, Bauleitung //

Das Büro AJS Bauingenieure AG hat kürzlich in La Chaux-de-Fonds den Bau eines Wohnhauses von 600 m² fertig gestellt. Die Arbeiten wurden zwischen März und August 2015 ausgeführt. Um das Haus, auf einer Böschung, zwischen einem bestehenden Haus und der Strasse bauen zu können, mussten optimale Platz- und Kostenlösungen gefunden werden.

Das einstöckige Gebäude wurde mit einer einzigartigen Form konzipiert, so dass es sich dem Gelände einfügt. Da es in der Nähe von einem bestehenden Haus zu stehen kommt, mussten Verankerungen vorgenommen werden, um die Sicherheit zu gewährleisten. Um dies mit dem Steilhang in Übereinstimmung zu bringen, besteht das Haus aus einem Aushub, sowie einer Auskragung von 5 bis 6 Metern und weist ebenfalls bis zu 10 Meter grosse Spannweiten auf.

Kundenmeinung

Das gesamte von AJS Bauingenieure AG geleitete Projekt verlief reibungslos. Das Team war sehr reaktiv und hat die Durchführung der Arbeiten sehr gut geführt. Da ich selber vom Gewerbe bin, kann ich nur sagen, dass alles auf natürliche Weise gehandhabt worden ist.

Spitia Sàrl.
Herrn R. Tramaux